



# BRÜNDEL GAJAVÖLGYE



IV. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM

2007. ÉV JÚNIUS HÓNAP

## PONGRÁCZ LÁSZLÓ: BAKONYI TŰNŐDÉS

Most ülök egy sziklán,  
Hol tíz éve ültem,  
Gyógyító bakonyi levegőn,  
A végtelenben elmerülve  
Önmagamra leltem.

Így közel az éghez,  
Közel az Istenhez,  
Újra láthatom, átélhetem  
Honnan, hogyan jöttem, hol vagyok  
És hová érkezem.

Gondolathajó visz  
Évmilliókon át,  
És Natúra Istenasszonya  
Törli húsz év nyomorát, szívve  
Szállt rossz idők porát.

Távol a zajoktól  
Hol ember már nem jár  
Megérinti lelkemet a táj,  
S a bágyadt őszi napsugárban  
A szív új csodát vár.

Itt már nincs térerő  
És nem is hiányzik,  
Sokkal inkább valaki, kinek  
Alakja tüneményként látszik,  
Hol gyermeke játszik.

E harmóniából  
És látomásimból  
Felriaszt egy mély üvöltés,  
Agancskoronás királyok  
Küzdenek új s új életért,  
Zeng az erdő, ahogy  
Zúg a szarvasbőgés.



*Kelt: Bakonyháza,  
Harkány, 2003.  
szeptember 21-23.*

## SOMMERBILD – NYÁRI KÉP

Ein Flugzeug hoch am Himmel,  
ein Radler auf dem Weg.  
Ein Fluß mit grünen Wasser,  
ein alter Brückensteg.

Auf jener kleinen Brücke,  
da steht ein kleines Kind,  
und seine Haare flattern  
im frischen Sommerwind.

## BALLAGÁS - 2007

**2**007. JÚNIUS 16-ÁN, 10 ÓRÁKOR BALLAGÁS ÉS TANÉVZÁRÓ ÜNNEPÉLY VOLT AZ ÖREG DIÓFA ALATT, AZ EGY ESZTENDEJE ÚJ NEVET VESELŐ HELYI NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN.

A 8. osztály 11 tanulója utolsó alkalommal járta végig az osztálytermet az 1992. szeptembere óta Bakonyháza Általános és Zeneiskola néven ismertté, és elismertté vált iskolában, amely két éve a Bakonyháza és Dudar Közös Igazgatású Közoktatási Intézmény egyik intézményegysége.

Távozásukkal egy fejezete zárult a több, mint két évszázados múltra visszatekintő nánai almamáternek.

Az eltelt nyolc évben mindent megtanulhattak, amely tanulmányaik folytatásához elengedhetetlenül szükséges. Már az első osztálytól magas óraszámokban tanulták a nemzetiségi német nyelvet, miközben a legkülönbözőbb szakkörökön egészíthették ki a kötelező órákon tanultakat. Sikeres pályázatuk jutalmaként eljutottak az Országos Gyermekekarácsonyi Ünnepélyre,

de rendszeresen jeleskedtek tanulmányi- és sportversenyeken, valamint a közösségi- és diák-önkormányzati munkában is. Hiányozni fognak, magasra emelték a mércét a fiatalabb korosztálynak.

S hogy kik Ők?

Bakos Tamara  
Csomai Dóra  
Fürst Barbara  
Hegedüs Gabriella  
Hegedüs Gábor  
Moór Zoltán  
Ring Alexandra  
Schöngrundtner Dániel  
Szabó Attila  
Szakács Diána  
Varga Dániel

További tanulmányaikhoz, s majd az életben történő boldogulásukhoz sok sikert, szorgalmat és jó egészséget kíván az iskolától szintén elköszönő osztályfőnök:

*Fürst Gábor*



A ballagási ünnepélyen a nyolcadik osztály 11 tanulója köszönt el az iskolától  
Die 8. Klasse nimt Abschied

## TRIANONRA EMLÉKEZTÜNK

**J**ÚNIUS 3-ÁN, VASÁRNAP BENSŐSÉGES KERETEK KÖZÖTT EMLÉKEZETT TELEPÜLÉSÜNK LAKOSSÁGA A TRIANONI BÉKESZERZŐDÉS TRAGIKUS TÖRTÉNESEIRE.

Horváth Lajos plébános a szentmisén, a helyhez méltó módon emlékezett a komoly áldozatokat követelő háborús eseményekre. Majd Kropf Miklós polgármester a 80 évvel ezelőtt állított első világháborús emléktábla melletti beszédében kitért a békeszerződés máig nyugtalanító következményeire is. Wass Albert: Üzenet haza című versével emlékezett a fiatalság nevében ifj. Fürst Imre.

A Községi Önkormányzat képviselő-testülete és a Német Kisebbségi Önkormányzat képviselő-testülete koszorút helyezett el az emléktáblánál.

Sné



## LAPZÁRTAKOR KAPTUNK HÍRT A KISISKOLÁK ORSZÁGOS DIÁKOLIMPIÁJÁRÓL

**J**ÚNIUS 22-23-ÁN, ZALA-EGERSZEGEN RENDEZTÉK MEG IDÉN A KISISKOLÁK ORSZÁGOS DIÁKOLIMPIÁJÁT.

A mi iskolánkat Valler Tímea a 800 m-es síkfutásban és a svédváltó (100m, 200m, 300m, 400m) csapat: Kerner Erika, Fürst Fruzsina, Csomai Dóra, Valler Tímea képviselte.

Nagyon erős mezőny volt, amit mi sem bizonyít jobban, minthogy Valler Tímea megfutotta az eddigi diákolimpiai csúcst, és ezzel az eredménnyel lett második helyezett.

A svédváltó óriási küzdelmet hozott, és hatalmas siker, hogy a mi csapatunk felállhatott a dobogó harmadik fokára.



Fürst Fruzsina, Csomai Dóra, Kerner Erika és Valler Tímea a dobogón „Olympioniken” aus Bakonyánána

Gratulálunk a négy tanulónak, és felkészítőjüknek: Bohon Gabriellának, a bakonyánánai iskola testnevelő tanárának! További szép sikereket kívánunk!  
fg.

## A PLÉBÁNIA TETŐZETÉNEK RENOVÁLÁSA

**A**Z ELMÚLT ÉVEKBEN ERŐS ROMLÁS VOLT TAPASZTALHATÓ A PLÉBÁNIA TETŐZETÉN. A KB. 30 ÉVE TÖRTÉNT FELÚJÍTÁS EREJÉT VESZITETTE.

A tető lécezése és cserép borítása erősen megromlott. A lécezés több helyen beszakadt olyan eldugott helyeken, ahol a beázások már a falakon jelentkeztek. A cserepek zöme is rossz állapotban volt. A legrosszabb részek kijavítása már tavaly

megtörtént. Sürgős volt, hiszen nem lehetett tudni, milyen lesz a tél.

A munkát Janás Róbert és csapata végezte. Mivel anyagilag nagy megterhelés a plébániának egy ilyen nagyságrendű munka, azért próbáltuk megkeresni az olcsóbb megoldást. Jelen esetben ez abban áll, hogy az új lécezésre utcafrontra került új cserép (amit a múlt év végén a lécekek együtt még a tavalyi áron sikerült beszerezni), az

udvar felől pedig régivel lett fedve. Ez egy későbbi időpontban, csak cserép átrakással újra cserélhető. Fel kell újítani az épület bejáratánál levő előtetőt is, mivel az évek alatt az oszlopokat tartó beton felfagyás miatt megrepedt és kimozdult. Félő volt, hogy a lábak kicsúsznak egy nagyobb hó terhelés

esetén. Ezt a legutóbbi tél alkalmával éppen megúsztuk, de ki tudta...

Amint már említettem, ezek az elkerülhetetlen munkálatok súlyos terhet jelentenek az egyházközségnek. Ezért kérem mindazokat, akik tehetik, anyagi támogatással segítsék a plébániát. Adományukat előre is köszönöm. Isten fizesse meg!

Horváth Lajos plébános



A munkát Janás Róbert és csapata végezte



Az új lécezésre utcafrontra került az új cserép Neues Dach am Pfarrerhaus



## TUDOMÁNYTÖRTÉNETI ÉRDEKESSÉGEK A „NÁNAI-RÉTEGEKRŐL”, AVAGY MITŐL VILÁGHÍRÚ BAKONYNÁNA, KÖZEL 150 ÉVE?

**1** 861 HAUER és STACHE, OSZTRÁK GEOLÓGUSOK, BAKONYNÁNÁN, EGY, MINDÖSSZE CENTIMÉTERES NAGYSÁGÚ TENGERI SÜN MARADVÁNYT GYŰJTÖTTEK, A MEGKÖZELÍTŐLEG 100 MILLIÓ ÉVES MÁRGA-RÉTEGEKBŐL.

A szakirodalomban, világszerte, már egy évszázada meghonosodott e köztrétegekre, a „nánai-rétegek” megnevezés. A HAUER és STACHE által gyűjtött, említett ősmaradvány, később a *Nucleopygus peltitipus* SZÖRÉNYI fajnak bizonyult.

1869: HANTKEN MIKSA, A XIX. század világhírű geológusa, és őslénykutatója, ez évben Bakonyánán, egy darab *Discoidea cylindrica* L.AGASSIZ fajba tartozó tengeri sün maradványt gyűjtött.

1870: A fent említett, HAUER, osztrák geológus, 1870-ben megjelent művében említ tengeri sün maradványokat Bakonyánánról.

1878: Szintén HAUER, ez évben megjelent munkájában írja le és ábrázolja a *Discoidea cylindrica* L.AGASSIZ fajt, konkrétan a HANTKEN MIKSA által 1869-ben gyűjtött példányt.

Ezután, több, mint fél évszázadig semmi hír, szakcikk nem szól a „nánai-rétegek”-ről.

1933: DOUVILLÉ, a kor világhírű francia őslénykutatójának jelenik meg nagy műve, a Bakony-hegység Kréta időszaki rétegeiről és azok ősmaradványairól, melyben a „nánai-rétegek”-et, illetve a bakonyánai ősmaradványokat is felsorolja.

1934: NOSZKY JENŐ munkája, az első magyar nyelven megjelent szakirodalom, melyben a Bakony-hegység Kréta időszaki kőzet előfordulásai kapcsán, a „nánai-rétegek”-ről részletes leírás olvasható. Sőt, igen részletes geológiai térképet mellékel művéhez, mely Bakonyánána és a Gaja-völgy geológiai viszonyait ábrázolja, 1:7.700-as méretarányban.

1949: SZÖRÉNYI ERZSÉBET, a „nánai-rétegek” tengeri sün-maradványainak világhírű kutatója, ez évben járt gyűjtőúton Bakonyánán, a Gaja-völgyében.

1953: Ez év nyarán, egy hetes gyűjtőútja során járt, több lelőhely közt, Bakonyánán is SZÖRÉNYI ERZSÉBET.

1955: Megjelenik SZÖRÉNYI ERZSÉBET monográfiája, a Bakony-hegység Kréta időszaki tengeri sün-maradványairól, melynek legfőbb törzsanyagát, pont a „nánai-rétegek”-ben elő-



Mindössze centiméteres nagyságú tengeri sün-maradvány

forduló tengeri sünek leírása képezi.

A következő ötven évben, több hazai és külföldi geológusnak és őslénykutatónak jelennek meg, olyan művei, melyek a „nánai-rétegek”-kel, és azok ősmaradványaival kapcsolatosak.

A közel 150 éve ismert, és a szakemberek körében világhírű „nánai-rétegek” típus feltárása (típuszelvénye), a Gaja jobb partja feletti erdészeti út bevágásában található.

Mintegy másfél évtizede, még táblák is jelezték, hogy itt, védett geológiai feltárás van.

A Bakony Észak turista-térképen még mindig jelezve van, hogy „védett geológiai feltárás”.

A helyszínen tábláknak semmi nyoma, és az egész feltárás beomlott, elhanyagolt állapotban van. Pedig a Római-fürdő felé tartó út mellett, egy újabb bemutatni való kuriózum lehetne ez a feltárás. Ez nem pénz kérdése, hanem hozzáállás kérdése. Ehhez nem kell Nemzeti Parknál, hatóságnál, hivatalnál és más külsős „illetékességeknél” kuncsorogni, könyörögni engedélyért, pénzért. Ez Bakonyánána értéke, és ezért a Község Önkormányzata csak a területet kezelő erdészettel kell együttműködjön a feltárás helyreállítása és kitéblázása kapcsán. Mindössze, három ember egy heti tereprendezési munkájára, és egy nagyobb

magyarázó tábla elkészítésére és kihelyezésére van szükség. Pár tízezer forintból van szó. Amennyiben a településük értékeire egyébként is büszke nánai polgárok, úgy vélik, hogy Bakonyánána turisztikai vonzerő, program- és látnivaló kínálatát szeretnék megerősíteni, egy olyan kuriózummal, melyről vagy 150 éve világhírű Bakonyánána, úgy elsőként járulnék hozzá, egy ilyen kezdeményezéshez, szakmai és szervezésbeli segítséggel.

Sőt, Alapítványunk bakonyi, bakonyánai ősmaradvány gyűjteményéből a későbbiekben akár egy kisebb, állandó kiállítást is létre lehetne hozni a faluban. Egy ilyen, kis kiállítás, a nem szakemberek részére is érdekes és látványos lehet. A lehetőség adott, nem rajtunk múlik.

Több mint két évtized, megszámlálhatatlan bakonyánai emlékei (gyűjtő utak, kutatótáborok, terepgyakorlatok, kirándulások, stb.), minket is némi pozitív elfogultsággal töltenek el, és viszonzásra, hálára köteleznek.

Pongrácz László  
geológus

„Beszélő Kövek” Alapítvány  
Harkány  
Kelt: Harkány, 2007. március 26.

## ÍGY KEZDŐDÖTT - SO BEGINNT ES

### RÉSZLETEK ZIELBAUER GYÖRGY: A „MAGYARORSZÁGI NÉMETEK ELHURCOLÁSA 1944/45” CÍMŰ DOKUMENTUM-KÖTETÉBŐL – A KOLLEKTÍV BÜNTETÉS ELSŐ ÁLLOMÁSA

(A Bründel–Gajavölgye faluújság 2007. év április hónap, IV. évfolyam 1. számában megjelent írás folytatása.)

#### A RABSZOLGASZERZÉS / SKLAVERNRAUB

„A Szovjetunió munkaerő szükségletének kielégítése módjáról legelőször 1944. szeptemberében, majd októberében lehetett hallani, amikor a Magyar Távirati Iroda svájci forrásokra hivatkozva arról tájékoztatott, hogy a polgári lakosságot a megszálló ország területére szállítják, és Romániából 1 400 000 ember elhurcolása máris folyamatban van.” „A kormányzat részéről azonban semmiféle tájékoztatás nem történt...” „A Hágai Egyezmények a hadifoglyok munkavégzését csak bizonyos feltételek között tette lehetővé. Magyarország számára csak dologi jóvátételt határoztak meg 1945. január 20-án, majd a békeszerződést is ilyen feltételekkel írták alá 1947. február 10-én.” „...a közvélemény előtt nem volt ismert, hogy a Németország számára előírt jóvátétel egyik fajtáját a német munkaerő felhasználása képezi. Erről a nagyhatalmak azonban csak a Jaltai Konferencián tárgyaltak 1945 februárjában, akkor amikor a mozgósítás és az elhurcolás már Magyarországon is befejezett tény volt. Nyilvánvaló tehát, hogy a Szovjetunió erre jó előre felkészült” „...Az elhurcolást a magyar hatóságok, elsősorban a községi és a járási szervek közreműködésével hajtották végre, „...”A végrehajtás terhe és felelőssége a helyi (községi és városi), valamint a járási közigazgatási apparátusra nehezedett,“...

„Über die Art und Weise, wie die Sowjetunion ihren Bedarf an Arbeitsräten befriedigen wollte, konnte man erstmalig im September 1944 und dann im Oktober hören, als die Ungarische Nachrichtenagentur - sich auf Schweizer Quellen berufend - mitteilte, daß die Zivilbevölkerung auf das Territorium des u besetzenden Landes gebracht wird und in Rumänien die Verschleppung von 1 400 000 Menschen bereits im Gange ist. Von seiten der Regierung gab es keinerlei Mitteilung,“...”Die den Haager Abkommen ermöglichten auch das Arbeiten von Kriegsgefangenen nur unter bestimmten Voraussetzungen.“ „Für Ungarn wurde lediglich am 20. Januar 1945 eine objektive Wiedergutmachung festgelegt, und auch der Friedensvertrag wurde am 10. Februar 1947 unter derartigen Bedingungen unterzeichnet.“ „Zur Zeit der Ereignisse war der Öffentlichkeit nicht bekannt, daß eine Art der Deutschland vorgeschriebenen

Wiedergutmachung die Verwendung der deutschen Arbeitskraft war. Darüber verhandelten die Großmächte allerdings erst auf der Jaltaer Konferenz im Februar 1945, zu einer Zeit also, als die Mobilisierung und Verschleppung auch schon in Ungarn abgeschlossene Tatsache waren. Es ist also offensichtlich, daß sich die Sowjetunion darauf schon weit im voraus vorbereitet hatte,“...”Die Verschleppung wurde unter Mitwirkung der ungarischen Behörden, in erster Linie der Gemeinde- und Kreisorgane, durchgeführt,“...”Die Last und Verantwortung der Durchführung lastete also auf dem örtlichen (den Gemeinde- und Stadt-) Apparat sowie auf dem Verwaltungsapparat der Kreise,“....

„Az igénybevétel igazi céljáról a legtöbbször helyen a magyar hatóságok nem is tudtak,“... „Nem volt egyértelmű annak megítélése sem, hogy kit kell e tekintetben németnek minősíteni.“ „A kormány tárgyalásokba bocsátkozott a szovjet katonai főparancsnoksággal,“... de semmit nem tudott elérni.“ „Nem jelent számára meglepetést, hogy a tudomására jutott valóságos célt, a Szovjetunióba végzendő munkakötelezettséget elhallgatta és evvel sok ezer ember elpusztulásához járult hozzá. Nem tudtak az emberek megfelelően felkészülni a szovjetunióbeli körülményekhez, nem vittek magukkal még az utazás időtartamára sem elegendő élelmiszert, nem volt megfelelő ruházatuk.“ „...a felülről előre megadott létszámtervet, illetőleg annak egységét, a meghatározott számú szerelvényt a meghatározott helyen és időben meg kellett tölteni emberekkel.“ „...a jaltai konferencián Sztálin Roosewelt felhívására azt jelentette ki, hogy a Szovjetunió a német munkaerő jóvátételre történő felhasználásának megtárgyalására még nem készült fel. Mindezt akkor mondta, amikor már a szállítások befejeződtek. Ilyen körülmények között nem lehet csodálni, hogy e kérdést annyira homály fedte, és hogy feltárását olyan sokáig lehetetlenné tették.“ „Az események mozgatórugóit nem a nemzetközi jogban és a nemzetközi szerződésekben kell keresnünk, hanem mint láttuk, a sztálini önkényben,“...

„In dem meisten Orten wußten auch die ungarischen Behörden nichts über das wahre Ziel der Einsatzes.“ „Eindeutig war nicht, wer in dieser Hinsicht als Deutscher einzustufen ist.“ „...die Regierung Verhandlungen mit der sowjetischen Militärhauptkommandantur, die „...”die ungarische Regierung konnte in dieser Frage also nichts erreichen.“ „Keine



Az indulás előtt  
Kurz vor der Abfahrt

Entschuldigung für sie ist allerdings, daß sie das ihr zur Kenntnis gebrachte tatsächliche Ziel, die in der Sowjetunion auszuführenden Arbeitsverpflichtungen, verschwieg und somit zur Vernichtung Tausender Menschen beitrug. Die Menschen konnten sich nicht entsprechend den Umständen in der Sowjetunion vorbereiten, sie nahmen nicht einmal soviel Proviant mit, daß er für die Reise gereicht hätte, und hatten keine entsprechende Kleidung.“ „...von oben gegebene Anzahl bzw. Deren Einheit und die festgelegte Anzahl von Zügen an einem bestimmten Platz und zu festgelegter Zeit mit Menschen gefüllt werden mußten.“ „...auf der Teheraner Konferenz, wo Stalin auf Aufforderung Roosevelts bekanntgab, daß die Sowjetunion sich noch nicht auf die Verwendung der deutschen Arbeitskraft als eine Art der Wiedergutmachung vorbereitet hat. All das sagte er zu einem Zeitpunkt, als die Abtransporte schon abgeschlossen waren. Unter solchen Umständen braucht man sich nicht zu wundern, daß diese Frage von so viel Dunkelheit umhüllt war und deren Aufdeckung so lange unmöglich gemacht wurde.“ „Die Antriebsfedern der Ereignisse sind nicht im internationalen Recht und nicht in den internationalen Verträgen zu suchen, sondern wie wir gesehen haben, in der Stalinschen Willkür,“ „...Az események általános megítélésekor azt kell látnunk, hogy a Szovjetunióba történő elszállítás hasonló gondolkodásmódból származik, mint ami a zsidó lakosság deportálásához és kiirtásához vezetett, vagyis a fajméleletről táplálkozott.

Folytatás az 5. oldalon

## ÍGY KEZDŐDÖTT - SO BEGINNT ES

### Folytatás a 4. oldalról

A különbség csak formai. Súlyosbítja a helyzetet, ha ez egyáltalán lehetséges, hogy mind ezt titokban, csalárd módon, a történetek ellenkezőjét állítva, a népek barátságát és megbecsülését hirdetve hajtották végre. A cinizmus a magyar hatóságokra is áterjedt, majd egyre jobban eluralkodott rajtuk, ami végül az elszállítottakról való teljes „megfelelkezéshez” vezetett.”

„Ha az eseményeket meghatározó gondolkodásmód alapjaiban található is valamiféle eltérés, a gyakorlati megvalósításban ez már alig jelentkezik. Mindkét oldalon begyűjtés, vagonírozás, táborok, munkára kötelezés, végül népirtás jelentkezik. Utóbbinak csak az eszközei mások. Amott az éheztetés mellett az iparszerű tömegmészárlás, emitt a kényes munkát a természettel végeztették el. Úgy véljük, hogy az azonos sors alapján a megítélésnek is azonosnak kell lenni. A deportált és népirtást elszenvedett zsidó, illetve az elhurcolt német lakosság, velük együtt az azonos sorsú magyarok, fajelmélet áldozatai. Áldozatok a túlélők is, mert testben és lélekben károsodtak, amit a rehabilitáció csak enyhíteni tud, megtörténtét azonban sohasem tudja

feledtetni és meg nem történtté tenni.

„Bei der allgemeinen Beurteilung der Ereignisse muß man sich vor Augen halten, daß die Transporte in die Sowjetunion einer ähnlichen Denkweise entsprangen, wie die, die sich von der Rassentheorie ernährte. Der Unterschied ist nur formell. Während die faschistische Rassentheorie von vorheren die Minderwertigkeit der Jugend und anderer Völker bzw. Deren , durchführten. Vernichtung deklarierte, benutzte die Stalinische Willkür - sich vom östlichen Despotismus ernährend und Persönlichkeitsrechte außer acht lassend - die Mittel der Völkervernichtung. Erstwert wurde die Lage, wenn dies überhaupt der Geschehnisse behauptend, Freundschaft und Achtung der Völker verkündend. Der Zynismus übertrug sich auch die ungarischen Behörden, beherrschte sie dann immer mehr, was schließlich zum vollkommenen „Vegessen“ der Verschleppten führte.

„Wenn in den Grundlagen der die Ereignisse bestimmenden Denkweise auch noch irgendwelche Abweichungen zu finden

waren, zeigten sich diese in der praktischen Verwirklichung kaum. Auf beiden Seiten kam es zum Einsammeln der Menschen, deren Einwaggonieren, gab es Lager, Verpflichtung zur Arbeit und schließlich Völkervernichtung. Nur die Mittel der letzteren waren andere. Dort kam es neben dem Hungern zu gewerbsmäßigen Massakern, hier zur heiklen Arbeit mit der Natur. Ich meine, daß aufgrund des gleichen Schicksals auch die Beurteilungen gleich sein müssen. Die Deportierten und die Volksvernichtung erlittenen Juden bzw. Die verschleppte deutsche Bevölkerung, mit ihnen gemeinsam die das gleiche Schicksal erlittenen Ungarn, sind Opfer der Rassentheorie. Opfer sind auch die Überlebenden, da sie physische und psychische Schäden erlitten, die eine Rehabilitierung nur mildern, das Geschehene aber nicht vergessen lassen und ungeschehen machen kann.

(Folytatjuk-Vorsetzung kommt)

### DIE LETZTE FAHRT

Seit Tagen war es zu vermuten  
Das Schicksal begann seinen Lauf  
Noch glauben wir an die Wende zum Guten  
Noch gaben wir die Hoffnung nicht auf.

Bisher jagten sie uns nur aus den Häusern  
Warfen in die Kerker auch Mutter und Kind  
Niemand durfte sich dazu äußern  
Wir waren Freiwild im Regen und Wind.

Doch dann kam mit eisigem Schrecken  
Für uns das schlimme Signal:  
„Packt alle sofort eure Decken  
und dann fort aus dem heimischen Tal“.

Die Menschen begannen zu weinen  
Die Kindern waren verstört  
Es betraf alle, die Großen und Kleinen  
Von so etwas hatte man noch niemals gehört.

Die Wagen wurden beladen  
Die weinenden Menschen darauf  
Das Leben hing am seidenen Faden  
Die Vielen machten klagen sich auf.

Bleich schauten die Bauern auf die Tiere  
Sie fütterten sie ein letztes Mal  
Die Pferde, die Rinder, die Stiere  
Was wird jetzt aus ihnen im Stall?

Haus und Hof mußten wir jetzt verlassen  
Alles blieb einfach zurück  
Vorbei war der Abend auf den Gassen  
Vorbei unser dörfliches Glück.

Sie hatten mit uns kein Erbarmen  
Obwohl vorher alles brüderlich war  
Nur weil wir deutschsprachig waren  
Lauerte überall auf uns die Gefahr.

Der Höhepunkt aller Vergehen  
War im Frühjahr 1946 erreicht  
Am 28. Januar mußten wir gehen  
Gewaltsam wurden wir uns der Heimat verschleucht.

Das Inferno machte alle benommen  
Niemand wußte was mit uns wird gescheh'n  
Die Stunden in der Heimat war'n verronnen  
Wohin wird uns das Schicksal verweh'n?

Die letzte Fahrt hatte begonnen  
Streng bewacht zog die Kolonne aus dem Ort  
Alles hatte man den Menschen genommen  
Wie Verbrecher trieb man uns fort.

Verjagt, vertrieben, verlassen  
So hatten sich das viele gedacht  
Auf unsewrem Besitz war das System schon versessen  
Noch bevor man uns rechtlos gemacht.

Bis Zirc fuhren wir mit unserem Wagen  
Am Bahnhof wurden alle kontrolliert  
Wie Vieh hat man uns dann verladen  
Und in Viehwaggons abtransportiert.

Sie nahmen uns die Heimat und all unser Gut  
Vielen Älteren brach es das Herz  
Wir verloren sogar unseren Lebenmut  
Nur der Hunger vertrieb oftmals den Schmerz.

Doch später ist alles anders gekommen  
Als diese Herren es vorher gewollt  
Uns hat man zwar alles genommen  
Aber die Zukunft, die war uns hold.

Dort wo man uns dann hinbrachte  
War Arbeit aufs höchste gefragt  
In Deutschland war zerstört jede Sache  
Doch der Aufbau wurde sehr bald gewagt.

Es erblühen nach Jahren die Städte  
Obwohl am Anfang nur der Hunger regiert  
Wir nutzten die Stunden, auch späte  
Denn vor der Arbeit haben wir nie uns geziert.

So wiederholte sich wieder Bekanntes  
Das unsere Vorfahren bereits in Ungarn erlebt  
Den Rührigen gelingt halt so manches  
Das sie aus dem Umfeld erhebt.

Die aber, die alles bekommen  
Was man mit Gewalt uns entwand  
Denen ist alles zerronnen  
Ihr System ist zerbrochen wie Tand.

Heute sei dies alles vergessen  
Freundlich klopfen die neuen Herren hier an  
Ihr Land nahm uns alles, was wir einst besessen  
Und heute will es mit deutscher Hilfe voran.

So ist's halt wie immer im Leben  
Großmut hat nur der Freie - und vergibt  
Doch es ist schwer, endgültig Abschied zu nehmen  
Aber das Heimweh wird niemals besiegt.

Wir haben wieder eine Heimat bekommen  
Unser Dank gilt dem neuen Heimatland  
Doch wir vergessen nie, woher wir gekommen  
Nie das Schicksal, das sich damit verband.

Die letzte Fahrt führte uns nicht ins Verderben  
Das Unrecht der Täter hat sich doch nicht gelohnt  
Mögen viele diese Kenntnis erwerben  
Damit Menschen künftig von solchem verschont.



## HAGYOMÁNYÓRZÓ RENDEZVÉNY BAKONYNÁNÁN

**A** NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT 2007. ÁPRILIS 29-ÉN RENDEZTE MEG AZ EZ ÉVI KULTURÁLIS NAPOT.

Ez úttal megvalósult egy régi elképzelés. Régi lakodalmast jelenítettek meg a fiatalok, idősebbek. A családi házat jelképező Faluházról indult az esküvői menet, eredeti régi, ill. annak mintájára készült ruhákban. Őket a helyi Wasserfall harmonikacsapat kísérte végig az utcán, ahogyan az régen is szokás volt. A szín-

padra vitt jelenetek 2-3 nyelven (magyar, német, sváb) szólították meg a közönséget. A 70 - 80 fős helyi szereplőgárda miatt, ez úttal vidéki fellépőket nem tudtunk meghívni. A lakodalmi jeleneten kívül, a csordultig megtelt nézőtér közönségét, a helyi Német Nemzetiségi Iskola gyermektáncsoportja, a helyi Német Nemzetiségi Óvoda gyermekei, továbbá az Edelweiß dalkör szórakoztatták. Gesztusértékű volt és nagy sikerrel szerepelt az Ált. Iskola másik, Palotás-

táncot bemutató táncsoportja is.

Ezen a délutánon került sor a családalkészítők díjkiosztójára is.

Köszönjük a szülőknek és pedagógusoknak egyaránt, hogy bátorították és támogatták az ifjúságot annak érdekében, hogy egy hasznos, és élménydús hagyományörző rendezvény részesei lehettek.

*Simonné R. E.*

## NATIONALITÄTEN FEIERTAG IN BAKONYNÁNA

**A** M 29. APRIL HAT DEN NATIONALITÄTEN FEIERTAG IN BAKONYNANA STATTGEFUNDEN MIT DEM HÖHEPUNKT EINEM TRADITIONELLEN HOCHZEITSSPIEL.

Es war ein schöner sonniger Sonntag Nachmittag. Das Wetter war hervorragend, alle waren aufgeregt die Schauspieler, die Organisatoren und natürlich das Publikum. Die das ganze veranstaltet haben, die D.M.Sv wollten etwas einzigartiges auf die Bühne bringen, ich glaube es hat ihnen geklappt. Die jungen „Schauspieler“ waren in traditionelle Kleidungen, haben halb deutsch halb ungarisch gesprochen um die Zuschauer alles verstehen können. Als sie auf der Strasse zieht haben, konnten die, die gerade da mit dem Auto gefahren sind wahrscheinlich nicht ganz sicher unterscheiden, ob es eine richtige oder nur eine nachgemachte Hochzeit war. Die Bräuche haben sie genau so gemacht wie vor hundert Jahren. Sie haben eine perfekte Hochzeit dargestellt aus der Zeit der vorigen Jahrhundert.

Lange haben schon die Leute darauf gewartet und endlich, wir waren da. Nachmittag um halb 5 vor dem Bakonyaner Dorfhaus das Program beginnt.

Wer das ganze Program begonnen hat war Katalin Nagy. Sie hat dem Publikum am Anfang kurz darüber erzählt wie eine solche Hochzeit derzeit vorgegangen war. Ich glaube das war nötig, weil viele die da gestanden sind hatten schon lange vergessen wie eine solche Hochzeit vorgeht, wenn sie sowas überhaupt erlebt haben. Sie hat erzählt, dass der Taufpate des Brautigams geht mit dem Brautigam zu der Braut, wo der Pate die Braut bittet. Zusammen mit den Verwandten und Gästen gehen sie dann los von dem Haus



der Braut bis zur Kirche. Vorne geht der Brautweber mit dem Pate der Braut. Ihnen folgt die Braut mit dem Gutemann, hinter ihnen der Brautigam mit der ersten Brautjungfer.

Unterwegs der Brautigam und die Braut haben verschiedene Aufgaben machen müssen damit sie im Leben noch glücklicher sein werden. Solche aufgabe war z.B. dass sie ein Stück Holz durchsegnen müssen. Als sie dann die Kirche erreicht haben hat die Zeremonie begonnen. Der Pfarrer hat das junge Paar geweiht damit sie nie scheiden. Vor der Tür der Kirche der Mann und Frau haben eine Menge Gratulation von den Gästen gekriegt und sind weiter zu dem Haus der

Braut gegangen wo das Hochzeitsfest stattgefunden hat.

Das Program hat „im Haus der Braut“ also eigentlich im Kulturhaus fortgesetzt. Das junge Paar hat die Gäste bei der Tür empfangen. Alle sind reingegangen und das Fest hat begonnen.

Zuerst sind die kleine Kinder aus dem Kindergarten auf die Bühne gegangen. Sie haben da ein wunderschönes Program präsentiert haben getanzt und gesungen mit den Kindergartnerinnen die den Kleinen beim Tanzen und Singen geholfen haben.

Ihnen hat eine Szene aus dem Hochzeitsfest gefolgt Ein Journalist hat über die Hochzeit berichten wollen, deshalb hat er zuerst das Haus der Braut dann das Haus des Brautigams aufgesucht, wo er viele interessante Informationen gekriegt hat.

Der nächste Auftritt war wieder eine Szene aus dem Hochzeitsfest. Das junge Paar und die Gäste sind bei der Abendessen gewesen, sie haben latu gesprochen und viel getanzt. Mit der Braut hat zuerst der Brautweber getanzt dann der Gutemann und die anderen einer nach der anderen.

Die Taufpatin hat die Braut mit sich gebracht um auf den Frauchentanz vorbereiten.

Der nächste Teil des Programs war die Edelweiss Singchor. Sie haben auch sehr schön gesungen und haben eine gute Stimmung gebildet. Am Ende waren noch die Wasserfall Musikanten. Sie haben das ganze Nachmittag mit ihrem Spiel geschlossen. Wer noch tanzen und singen mochte konnte das tun, weil lange haben noch die Musikanten gespielt um alle (nicht nur die bei der Hochzeit) tanzen können.

*Peter Reichardt*

## MÁJUSI KIRÁNDULÁS ÉS ÓVODAI GYERMEKNAP

**A**Z ELŐZŐ ÉVEKHEZ HASONLÓAN EBBEN AZ ÉVBEN IS IZGATOTTAN VÁRTÁK A GYEREKEK A MÁJUSI KIRÁNDULÁST ÉS AZ ÓVODAI GYERMEKNAPOT.

A kirándulás szervezésekor arra törekedtünk, hogy élményekben gazdag legyen ez a nap, és természetesen új ismeretekkel térjenek haza a gyerekek. Kirándulásunk úti céljaként ezért Tihanyt tűztük ki. A programot egész naposra terveztük, így volt lehetőségünk ellátogatni a Babamúzeumba, elsétáltunk az Apátságához, majd közösen elfogyasztottuk a közeli játszótéren a hátizsákokban lapuló szendvicseket. A délelőtti legnagyobb élménye természetesen a várva várt hajózás volt. A gyerekek nagy része még nem utazott hajón, akadtak olyanok is, akik még nem is láttak közelről „igazi nagy Hajót”. Izgatottan szálltunk fel a hajóra ahol a gyerekek találkozhattak a kapitánnyal, végignézhették a hajót, kedvükre nézegethettek az utastérben és a fedélzeten is. Természetesen elrepült az idő, amíg átértünk Tihanyból Füredre. A Balatonfüredi hajóállomáson rövid sétát tettünk, majd a hattyúkat és vadkacsákat nézegetve fagyaltoztunk. Kora délután indultunk haza, sok – sok élménnyel gazdagon.

A következő napokban folyamatosan előkerültek a kirándulás élményei, közösen készítettünk hajót, festettünk, hajtoztunk, ragasztottunk a témával kapcsol-



latban, így biztosak vagyunk abban, jól sikerült kirándulásunk.

Június 2.-án rendeztük meg óvodai gyermeknapunkat. Igyekeztünk a szülői igényeknek megfelelni ezért szombati napra tettük rendezvényünket. Az óvónők és a szülői munkaközösségi tagok lelkiismeretesen készültek, hiszen büfével, süteményekkel, üdítőkkel készült erre a napra. Olyan programokkal készültük, amely lehetővé tette, hogy a

szülők a gyerekekkel közösen barkácsolnak, játszanak, „versenyeznek”. A gyermeknapon minden gyerek külön ajándékot (lufi, matrica kifestő, csokoládé, üdítő, chips) kapott, a délutánt pedig tombolával zártuk.

Ezúton is szeretném megköszönni azoknak a segítségét, akik részt vettek ez a rendezvény megszervezésében.

*Klesitz Gabriella*

## GYERMEKNAP AZ ISKOLÁSOKNAK



**A** HELYI SZÜLŐI MUNKAKÖZÖSSÉG EZ ÉVBEN IS MEGRENDEZTE A GYERMEKNAPOT, BÁR A SZOKOTTÓL ELTÉRŐ MÓDON.

Mi, szülők úgy láttuk, hogy érdemes volt, mindenki jól érezte magát. Gyerekeink sok újdonsággal ismerkedhettek meg, belekóstolhattak a honfoglalás rejtelmibe. A rendezvény nagyságát figyelembe véve, viszonylag zökkenőmentesen zajlott le az esemény.

Ezúton szeretnénk megköszönni mindenkinek a segítőkész munkáját!

*Aranyosi Ildikó  
A Szülői Munkaközösség elnöke*

### TÁJÉKOZTATÓ

A Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulóinak áprilisban elkészült „családfái” a helyi múzeumban nyár végéig megtekinthetőek.

*Sné*



## BŐVÍTENI SZERETNÉNK A HELYI MÚZEUM ANYAGÁT

**S**ZERETNÉNK BŐVÍTENI A HELYI MÚZEUM ANYAGÁT, FENNÁLLÁSÁNAK 10. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL.

Ehhez kérjük még a lakosság segítségét. Olyan használati tárgyakkal szeretnénk bővíteni a kiállítási anyagot, amelyek még nem találhatók ott meg. Amennyiben rendelkezik valaki a lakosság részéről az alább felsorolt eszközök bármelyikével, és azt a múzeum rendelkezésére szeretné bocsátani, akkor ezt jelezzék Simonné Rummel Erzsébetnek, legkésőbb augusztus végéig.

- ◆ Cilinderes lámpa;
- ◆ Viharlámpa;

- ◆ Zsemleszínű szekrény, éjjeliszekrény;
- ◆ Zsemleszínű asztal ( X összefogató-sú lábakkal);
- ◆ „Első” konyhaszekrény ( a kasztlit utódja);
- ◆ Törülközőtartó;
- ◆ Sarokpad;
- ◆ Suszterszék;
- ◆ Konyhai ülőke (támlás szék kivételével);
- ◆ Vizes pad;
- ◆ „Elstoj” – öregek széke;
- ◆ Nagyméretű szentkép;
- ◆ Fényképek, bizonyítványok, anya-

könyvi kivonatok, cselédkönyv, igazolvány, stb.

(Minden fénykép és dokumentum azonnal fénymásolva lesz, abban az esetben, ha nem akarja a tulajdonosa örökre adni, az eredetét visszaadjuk.)

- ◆ Öntöttvas-kályha;
- ◆ Babakocsi;
- ◆ Régi fajtékók, vagy arról készült fényképek;
- ◆ Bármilyen régi játék;
- ◆ Tanszerek (palatábla, írka, stb.).

*Sné*

## GOBELIN - KIÁLLÍTÁS BAKONYNÁNÁN

**S**ZINTE MINDEN ÉVBEN ELŐFORDULT AZ ELMÚLT ÉVEK SORÁN, HOGY EGY-EGY IDŐSZAKOS KIÁLLÍTÁSRA IS SOR KÉRÜLT TELEPÜLÉSÜNKÖN.

A Szülői Munkaközösség, hogy bevételét növelni tudja, egy igen szép gobelin - kiállítást rendezett 2007. április 29-én a helyi múzeumban. A környék asszonyainak munkáit Buda Imréné méltatta a megnyitón.



*Sné*

A környék asszonyainak munkáit Buda Imréné méltatta a megnyitón.  
Gobelin Ausstellung in Heimatmuseum

## MINDIG MINDENKI NYER, ÉS MINDIG MINDENKI VESZÍT

**A**FUTBALLBAN AZ A SZÉP HOGY A CSAPAT TÖBB JÁTÉKOSBÓL ÁLL, AKIK KÖZÜL MINDENKINEK KÜLÖN-KÜLÖN HOZZÁ KELL JÁRULNIA A SIKERHEZ, EGYENKÉNT MÉGSEM GYŐZHETNEK.

„Egy jól működő csapatnak szüksége van hangosokra, csendesekre, művészekre, és a dolgozókra, vízholdókra és a labdazsonglőrökre az érzéketlenekre és az érzékenyekre. Még ha egyes játékosok újra, és újra előtérbe kerülnek nekik is szükségük van a többiekre.”

A sokáig mellőzött női foci már kezd elterjedté, elfogadottá válni. Magyarországon is egyre több női csapat alakul és vannak női játékosok, akik után már külföldi csapatok is érdeklődnek. Egy példa:

„Jakab Kata még csak 13 éves, de már világot járt, nemzetközileg ismert futballistának számít. A Grund FC játékosa iránt jelenleg az amerikai FC Indiana és a svéd Umea érdeklődik kiemelten, de Angliába is szívesen látnák,,



Tizenéveseink közül akár kikerülhetnek olyan játékosok is, akik később esetleg meg tudnak élni a sportból, amit szeretnek. Bár mi még szinte hobbiszinten játszunk, biztos vagyok

benne, hogy sok fiatal meg tudja szeretni a sportot, a közös munka örömét és később magasabb szinten tudja kamatoztatni az itt tanultakat.

A fenti idézet lehetne akár csapatunk mottója. Sokfélék vagyunk, de az eltelt, immár 3 év alatt összekovácsolódtunk, megtanultuk elfogadni egymást. Ha kifutunk a pályára, természetesen nyerni is szeretnénk, legalábbis megpróbálunk.

Senki sem veszít önszántából, a vereségekből tanulni akarunk, hogy legközelebb jobban tegyük a dolgokat. Siker nélkül a harmónia is könnyen megbomlik, a csapatban nehéz megőrizni a nyugalmat, és értel-

mesnek maradni. Vesztésként lejönni a pályáról mindig nehéz, ugyanakkor a vereségek összekovácsolnak.

A csapatszellem mindenkit arra ösztönöz, hogy senki ne helyezze magát a többiek fölé, illetve ne saját magát tekintse fontosnak. Mindenkinek ugyanaz kell, hogy legyen a célja. Ha mindenki a csapat érdekeit tartaná szem előtt, az jó alap lehetne a siker számára.

Mindezek mellett szükségünk van a jó edzőre is, aki egy sereg individualistából csapatot formál, miközben az egyes játékosok erősségeit úgy használja, hogy azok kiegészítik egymást.

Szeretnénk kérni az általános iskoláskorú lányokat, jöjjenek és próbálják ki magukat ebben a sportban, hisz szükség van az utánpótlásra, hogy fent tudjon maradni a csapat még hosszú ideig.

*Janás Judit*



## FOCI – MOTORVERSENY

**B**EFEJEZŐDÖTT A 2006-2007-ES LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG. BAKONYNÁNA CSAPATA A TARTALÉK BAJNOKSÁGBAN A 3. HELYEN AZ ELSŐ CSAPATOK KÜZDELMÉBEN AZ 5. HELYEN VÉGZETT.

- Többen a szezon végén befejezték játékos pályafutásukat, helyüket 14-15 éves fiatalok veszik át. Ezúton is köszönjük mindenkinek a bakonynáni sportéletben végzett tevékenységét, egyben kérjük, ne szakadjanak el a sporttól és továbbra is segítsék a futballcsapatot. Köszönjük továbbá a szurkolók egész éves támogatását.

- A nyár folyamán felújítást végzünk a sportöltöző épületén, melyhez várjuk sportot szerető emberek segítségét.

- Május 20-án Országos Enduro Cross Bajnoksági futamot rendeztek Bakonyánán. A 130 induló versenyző rendkívül elégedett volt a pályával és a rendezés körülményeivel. A kilátogatók maradandó élménnyel gazdagodtak a több órás verseny alatt. Az önkormányzat és a rendezők közös szándéka, hogy évente egy országos futam Bakonyánán kerüljön megrendezésre, ezzel is gazdagítva program kínálatát.

## VÁRHATÓ PROGRAMOK A KÖZELJÖVŐBEN

2007. június 25- július 6-ig: nyári tábor  
2007. július. 29. Szent Anna – napi búcsú  
2007. július 31 - augusztus 07-ig: jadei utazás

2007. augusztus 04. szombat, 8 órától: 8 résztvevős női labdarúgó tornát rendez a bakonynáni női labdarúgó csapat. A résztvevő csapatok: Oroszlány, Zánka, Mór, Erdőkertes, Zirc, Hárskút, Porva, Bakonyána.

15 órakor élménybeszámolóval záródik a nap. Az élménybeszámolón közreműködik *Détári Lajos* világválogatott labdarúgó és *Kiprich József*, kétszeres holland gólkirály.



Détári Lajos  
Világválogatott labdarúgó



Kiprich József  
Kétszeres holland gólkirály

## ANYAKÖNYVI HÍREK LAPZÁRTÁIG

### SZÜLETÉS:

**Simon Rebeka** 2007. június 10.  
szülők: **Simon Csaba** és **Csernyin Hajnalka**  
**Pongrácz Péter** 2007. június 11.  
szülők: **Pongrácz Róbert** és **Pongráczné Pilka Hajnalka**

### HÁZASSÁGKÖTÉS:

**Koczor Éva** és **Svéd Zoltán** 2007. május 19.  
**Strausz Péter** és **Kovács Tímea Andrea** 2007. június 09.  
Gratulálunk!

### ELHALÁLOZÁS:

**Barth Ferencné** 2007. április 18. élt: 88 év  
**Balogh Lajosné** 2007. április 21. élt: 70 év

Nyugodjanak békében!

## A NÁNAI NŐI FOCIRÓL RÖVIDEN...

### **Jelenlegi játékosaink:**

Bierbaum Adrienn, Bierbaum Katalin, Hegedüs Anett, Hegedüs Gabriella, Horváth Bettina, Janás Judit, Kovács Annamária, Nagy Lívia, Simon Szabina, Simon Zsuzsanna, Szabóné Strausz Erzsébet, Szomódi Szabna, Szüsztenstein Lászlóné, Véberné Ölbei Rita.

**Edző:** Varga László.

### **Eredményeink:**

2006-2007. évi Zirc körzeti bajnokság 3. hely  
Vánik Károly emléktorna 2. hely  
Sólymok Kupa 5. hely  
Tavaszi Zsongás Kupa Mór 5. hely  
Erdőkertes kupa 5. hely

### **Programjaink — 2007. nyár:**

Július 27-29. Edzőtábor Balatonalmádi  
Augusztus 4. Női torna Bakonyánán 8 csapat részvételével, valamint meghívott élsportolók élménybeszámolójával.

Résztvevő csapatok: Erdőkertes, Lókút – Hárskút, Porva, Oroszlány, Mór, Bakonyána

**Edzések:** minden hét kedd és péntek 19 óra.

*A nyáron várjuk az ifjú és örökifjú játékosjelöltek jelentkezését a csapatba, az edzéseken, vagy személyesen Varga László edzőnél.*

*Janás Judit*

## MEGYEI TÚZOLTÓVERSENY

**2**007. JÚNIUS 09-ÉN ZÁNKÁN ISMÉT MEGYEI TÚZOLTÓVERSENYEN VEHETTEK RÉSZT A BAKONYNÁNAI FIATALOK.  
MOST SEM KELLETT CSALÓDNI BENNÜK.

A lányok „osztott sugaras „versenyszámban első helyezést értek el. Az ifjúsági fiú-csapat „osztott sugaras” versenyben harmadik helyezést ért el.

A felnőtt csapat most nem indult a CTIF kategóriában.

2008-ban viszont remélhetően már új felszereléssel rajtolhatnak ők is.

*Rátkai György*



# TESTBESZÉD, AVAGY A SZEMÉLYES TALÁLKOZÁS EGY MÁSIK EMBERREL

*A testbeszédet minden rendű és rangú ember alkalmazhatja, aki jobban meg akarja érteni az élet egyik legkomplexebb eseményét - a személyes találkozást egy másik emberrel.*

(Allan Pease)

## A kar, mint védőkörlát

A védőkörlát mögé bújni normális emberi reakció, amellyel már gyerekkorban megtanultuk védeni magunkat. Kiskorunkban szilárd tárgyak mögé rejtőztünk, később megtanultuk szorosan összefonni karunkat a mellünkön, ha baljós helyzetbe kerültünk. Pár év múlva kissé lazítottuk a karunkat, és a láb keresztbevetésével kapcsolítottuk össze a gesztust.

*Szabályosan összefonott kar:* A két kar - mint ha csak kedvezőtlen helyzet elől próbálna „megbújni” - keresztbefonódik a mellkasán. Ez a mozdulat szinte mindenhol a védekező vagy negatív magatartást fejezi ki. A legtöbb ember az összefonott kar gesztust használja, ha nem ért egyet a hallottakkal. Egyszerű, de hatásos módszer az összefonottkar-pozitúra megszüntetésére tollat, könyvet más valamint nyújtani az illetőnek.



*Kart fogó gesztus:* Ezt a karkeresztzés-gesztust az jellemzi, hogy a két kéz szorosan fogja a felső kart. Negatív, önmagát fékező magatartást tükröz.



E gesztus védekező változata annak a testhelyzetnek, amikor mindkét kart vízszintes irányban helyezve a test elé, hüvelykujjunkt, „hidegvérűségünk” hangsúlyozására a magasba tartjuk. A felfelé tartott hüvelykujj magabiztos viselkedésünket van hivatva jelezni, az összefonott kar pedig a védettség érzését kelti.



*Fesztes karkeresztzés:* Ha a teljes karkeresztzéshez ökölbessorult kéz járul, ez ellenes és védekező magatartást jelez. E

*Részleges karkeresztzés mint védőkörlát*

A teljesen összefonott kar gesztusát néha

túlságosan is szembeszökő mások előtt használni, mivel leleplezi félelmünket.

A részleges kar- védőkörlát gyakran látható összejöveteleken, ahol egyik résztvevő nem ismeri a többieket vagy nincsen önbizalma.



*Álcázott karkeresztzés-gesztusok*

Mint minden karkeresztzés gesztus, egyik kar a test elé lendül, hogy megfogja a másikat, ám a karok összefonódása helyett az egyik kéz retikül, karkötőt, órát fog meg. A védőkörlát tehát megint létrejött, és vele együtt a biztonság érzése is.

Nőknél nem olyan feltűnőek az álcázott kar- védőkörlát gesztusok, mert ők kézitáskát, tárcát foghatnak meg, ha biztonságérzetük cserbenhagyja őket.



Allan Pease

## VICCEK – WITZKISTE

A skót fiatalember megkérdezi a menyasszonyától:

- Drágám, mit szeretnél kapni a születésnapodra?

- Nem is tudom - vonakodik a lány.

- Oké! - így az élelmes ifjú -, akkor adok neked egy év gondolkodási időt.

\*

A híres angol írótól megkérdezték, mi volt a legnagyobb bók, amelyet életében kapott. Az író habozás nélkül így válaszolt:

- Egyszer egy skót a következőt mondta nekem: „Az ön legújabb könyve annyira megtetszett, hogy alig bírtam magam visszatartani a megvásárlásától.”

\*

Ein Astronaut funkt an die Bodenstation: „Ein UFO fliegt neben mir her, und fotografiert mich. Was soll ich machen?”

Umgehend kommt die Antwort: „Lächeln!”



## REJTVÉNY

Töltse ki az ábrák üres mezőit az 1-től 9-ig terjedő egész számokkal úgy, hogy minden sorban és oszlopban, valamint a vastag vonalakkal határolt területeken belül minden szám pontosan egyszer szerepeljen!

				9	8
		1	5	2	6
	6	4	9	3	2
	3	8	1	2	9
9					5
8	7	6	5	4	
1	8	4	9	5	
7		6	8	3	
2	4				

## - BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE -

DEUTSCHE MINDENHEITER  
SELBSTVERWALTUNG NANNAU  
BAKONYNÁNA KÖZSÉGI

ÖNKORMÁNYZAT

SZERKESZTETTÉK:

SIMONNÉ RUMMEL ERZSÉBET,

FÜRST GÁBOR.

ELÉRHETŐSÉGÜNK: 8422 BAKONYNÁNA

ALKOTMÁNY UTCA 3.

Telefonszám: 88/587 320

Fax: 88/488 013

E-mail: bnanaonk@invitel.hu

lisil.bnana@gmail.com

gabor.furst@invitel.hu

AZ INTERNETEN SZÍNESBEN IS

ELÉRHETŐEK VAGYUNK!

www.bakonynana.hu